

Siembra de odios

Es curioso el dato: en las provincias vascoas también ha promovido clamores y protestas la ley dominical. Allí la acción religiosa, muy pudiente, había impuesto y extendido todo lo posible la costumbre de holgar en las fiestas; no podía suplirla ni mejorarla en cosa alguna la ley. Como se ha excedido el reglamento del descanso lo prueba el disgusto de muchas poblaciones vascoas, principalmente por parte de los que viven del negocio dominical, servidores de la gente que descansa; el reglamento ha generalizado la celebración obligatoria del domingo, y a la vez la dificultad con todo género de incomodidades y privaciones para los que obedecen.

Después de agravar con la famosa ley la situación de las clases humildes, mermando sus recursos hasta ese extremo de impedir las pequeñas industrias del domingo, convenientes para la ley misma, el Gobierno finge preocupación por la crisis de subsistencias y compasión por los menesterosos, anuncia el hambre, y, en cuanto a soluciones, ofrece estudiantinas, declarándolas de una complejidad poco menos que insuperable.

No las juzgan así los que ya las han estudiado y expuesto; hay, fuera del Poder, una opinión competente muy general, casi unánime, que ve las causas y los remedios de la miseria en los cambios, en el arancel y en algunas tarifas de Consumos; no es una cuestión difícil; pero, para resolverla, no sienten los gobernantes igual prisa que para servir gustos y compromisos como los que han inspirado la ley dominical, el convenio con Roma y la gestión entera del Gabinete.

Va un ministro al Tribunal Supremo a dilatar a la administración de justicia, sin comprometerse a reformarla; pero no se ve la justicia, sino la parcialidad, el espíritu de secta y el interés de clase en las providencias del Gobierno. Todo lo que es favor y celo temerario para las asociaciones monásticas, es varamiento y obstrucción para las asociaciones obreras. Todo lo que es diligencia y energía para imponer la privación dominical del salario, es morosidad y flaqueza para proveer a la necesidad angustiosa de los pobres.

Ningún Gobierno ha encendido tanto como éste los odios de clase.

Majestades y Altezas

En el presente mes se celebrará solemnemente, en la capital de Serbia, la coronación y consagración del Rey Pedro I.

Para esta ceremonia han sido labrados en París el cetro, la corona, el globo y los broches del manto regio.

La primera materia de estas joyas es el bronce de un cañón tomado por Kragojevitz, Jorge el Negro, a los turcos en la guerra de la Independencia de 1804.

Este Jorge el Negro era abuelo de Pedro I.

La corona es de estilo bizantino serbio, la remata una cruz, va encajada de rubíes y zafiros en *caubachon* y forma, con florcillas blancas, los colores de Serbia.

El cetro, del mismo estilo, es una obra maravillosa de orfebrería, por la delicadeza de los esmaltes, de los trabajos cincados y las incrustaciones de oro y plata.

El globo, también de esmaltes translúcidos, va, como el cetro, coronado por la cruz.

En el broche campean el águila nacional y las cuatro *esés* iniciales de las palabras serbias *Srbo, Slovo, Shtipno, Spanje*, que quieren decir: *La concordia sola salvará a Serbia*.

El Rey Pedro I tiene cincuenta años,

y está casado con la princesa Zenka de Montenegro, hermana de la Reina de Italia.

De este matrimonio han nacido la princesa Elena, el príncipe Jorge, heredero de la Corona, y el príncipe Pedro.

—La Reina Elena y el príncipe del Piamonte continúan sin novedad. La feliz madre ha podido recibir, con autorización del Dr. Molini, a las damas de su alta servidumbre, que la han besado la mano, lo mismo que al príncipe recién nacido, sostenido en brazos por su nodriza, una robusta piamontesa.

En cuanto la Reina pueda abandonar el lecho, irá a restablecerse a San Rosoro, cerca de Pisa, adonde irá a verla su madre, la princesa de Montenegro.

El Rey Víctor Manuel ha hecho extensiva la amnistía por delitos políticos a los desertores del Ejército de mar y tierra.

—El duque y la duquesa de Orleans han salido de Londres para Salsomaggiore (Italia), en cuyas aguas termales buscará el duque alivio a los fuertes ataques de reuma que padece.

Para acompañarles irán a pasar unos días en el establecimiento de baños los duques de Aosta.

—La condesa de Flandes, que está pasando una temporada con su hermano el Rey de Rumania, se trasladará en breve a su quinta del lago de Constancia, para pasar el otoño con sus hermanos el príncipe Leopoldo, el príncipe Federico y la princesa María de Hohenzollern, con sus hijos.

—La Infanta doña Eulalia ha tomado un piso en París, cerca del Palacio de Castilla.

Los muebles de la residencia donde murió doña Isabel II serán puestos en venta en cuanto los herederos separen los que quieran conservar.

UN CHAMBLÁN

Ax-les-Thermes

16 de Septiembre.

Este balneario, cuya fama es ya antigua, acaba de tomar desde hace unos meses una importancia muy grande, por ser ahora el punto *terminus* de la línea de París y Tolosa, cuya prolongación ha sido acordada por los Gobiernos franceses y españoles para comunicar directamente con Barcelona, mediante la construcción en Francia de una línea de Ax-les-Thermes a Bourg-Madame, y en España de otra, que pondría en comunicación el bonito y pintoresco pueblo de Puigcerdá con el de Ripoll, situado en la red de San Juan de las Abadesas a la capital de Cataluña.

El ministro de Negocios Extranjeros (Estado), Mr. Delcassé, que es diputado del departamento del Ariège, donde se encuentra Ax-les-Thermes, ha tomado con gran interés ese proyecto, que hizo aprobar no ha mucho por los dos Gobiernos.

Mr. Delcassé, como suele hacerlo desde muchos años, ha pasado en Ax-les-Thermes sus vacaciones, descansando entre estas hermosas montañas de los trabajos parlamentarios y políticos, y tomando en el aire tan puro que se respira aquí, fuerzas para las tareas que le esperan y entre las cuales figura en primer término, el tratado con España sobre Marruecos.

El ministro, que salió anteayer para París, solía dargraderes paseos en coche, con la familia, por las numerosas carreteras que suben a las montañas.

Pocos días antes de su marcha ha adquirido una magnífica pradera rodeada de árboles y atravesada por un río; en ese sitio va a levantar un *chalet*, cuyas vistas alcanzarán el pintoresco valle del Ariège.

Ya han principiado los estudios de la nueva línea férrea, cuyos trabajos empezarán probablemente en el mes de Enero de 1905 y tardarán unos seis años en llevarse a cabo.

La temporada está ya a punto de terminarse; sin embargo, hay todavía algunas familias distinguidas, entre las cuales figuran los condes de Castellá, que han venido desde Los Escaldos, en la República

de Andorra, para ir a Luchon y Lourdes en automóvil; ahora, a su regreso de tan agradable expedición, se detienen otra vez, unos días, en Ax antes de emprender de nuevo el difícil viaje a Andorra.

Entre las notabilidades francesas citaremos a Mr. Mérimée, sobrino del autor de *Corinna* y muy conocido entre los literatos de Madrid, donde pasó más de un año. También hemos visto a los artistas de la Ópera de París M^{rs}. Alvarez y Bonduquesque.

MADRIZZY

CALATAYUD

Bando rectificado

El alcalde, que, a falta de la Dolores, hallábase dispuesto a correr con el negocio de los favores en Calatayud, sobre todo para los periódicos, ha tenido al fin que comprimir su espíritu dominical, ajustándolo a una medida de prudencia.

Ya podrán circular en Calatayud durante los domingos los periódicos que salgan de Madrid en sábado. Esto, que en ninguna parte del mundo habría sido motivo de aclaración por parte de un Consejo de ministros, requirió nada menos que un solemne acuerdo de Estado. Sin embargo, el alcalde de Calatayud, según ha dicho el corresponsal de *España*, no se «había enterado», y le parecía lo más racional de la tierra que la prohibición alcanzase a tan desalentados términos.

«Según me dice el alcalde—telegrafía el corresponsal de *España*—, no conocía más disposiciones acerca del descanso dominical que las consignadas en el reglamento publicado el día 23 de Agosto en el *Boletín Oficial* de la provincia, y esto fué causa de que dictara el bando de referencia y que, como dije, faltaba abiertamente a lo dispuesto por el Consejo de ministros.

Asegura el alcalde que nadie le ha comunicado, hasta ahora, dichos acuerdos.»

Por lo visto, en Calatayud no se conocen a tiempo más que las órdenes para que salga diputado, con votos republicanos, el hijo del Sr. Maure.

En celda de castigo

España es un periódico con gran equilibrio de espíritu y muy acreditada prudencia. De *España* copiamos esta breve página, relacionada con nuestros métodos de enjuiciamiento:

«César Flórez siguió el sábado haciendo alarde de arrogancia, y se mantuvo resuelto a negarlo todo, con tenacidad que parecía inquebrantable.

En vista de su actitud, el juez ordenó que se le encerrase en una celda de castigo, y el efecto, según parece, no se ha hecho esperar.

A las veinticuatro horas de permanecer en el nuevo calabozo César se decidió a ampliar sus declaraciones.

El calabozo en cuestión es verdaderamente horrible. Está situado, según nos han dicho, en una galería subterránea, donde la atmósfera es húmeda y no entra luz por ninguna parte, y para que se extingan los pequeños reflejos luminosos que hasta él podrían llegar, las paredes están pintadas con negro de humo. César, en las primeras horas de la madrugada del sábado, llamó al centinela, manifestando que deseaba declarar.

El Sr. Millán Astray llamó en seguida, por teléfono, al Juzgado de guardia, de donde salieron en busca del Sr. Azopardo.»

Dijosa, sin embargo, el sábado que el traslado de Flórez a la horrenda celda de castigo fué ordenado por falta de respeto al juez.

Es una explicación que debemos aceptar con preferencia a cualquier otra.

Fiestas eúskaras

Mientras en la ciudad se da fin a la temporada veraniega con festejos internacionales, con ferias y concursos donde todas las gentes y todas las costumbres se mezclan, hay en estos días una concentración regional de hábitos tradicionales en lo más escondido de la provincia. Allí van calladamente los soñadores del pasado, a tributar un homenaje de ternura en el altar de los viejos dioses lares; pero no es su homenaje agresivo, ni tiene un carácter de iracundia por lo ajeno, ni es como una protesta contra la patria española, sino reverente recuerdo y tierna evocación del espíritu antiguo.

En esas *Fiestas eúskaras* la Diputación provincial asume el carácter de directora. Y como las Diputaciones vascas son, ante todo, prácticas, graves y un tanto austeras, claro es que los festejos que ellas patrocinan han de guardar un orden utilitario, ceremonioso y algo hierático. Así, en las *Fiestas eúskaras* se persigue primeramente el fomento de la agricultura por medio de un concurso de ganados y de aparos de labranza; luego se enseña a conservar el habla y el sello regional, con premios a las obras literarias, a la música, a las representaciones escénicas, y, por fin, cuando la multitud haya de divertirse, se procurará que lo haga en aquellos bailes y en aquellas expansiones que tengan un aspecto patriarcal y recordatorio.

Pero todos los bailes vascos, los tradicionales, tienen carácter patriarcal. El más típico de todos, que es el *Esku-tantsa*, parece una ceremonia litúrgica de un pueblo primitivo.

Es una danza comedida y majestuosa, que parece hecha para ser contemplada por sacerdotes de un rito lejano.

«No conocéis la danza?... Primeramente salen los manebos, en una larga fila, cogidos de las manos, caminando lentamente al compás del silbo y del tamboril. El manebro que va en la punta de la fila, que es el *Aurrekoa*, baila de trecho en trecho ante la multitud silenciosa, y su baile es un movimiento de los pies rapidísimo, y es una sucesión de brinco, y es una contorsión del cuerpo, ligera y gallarda.

La fila de manebos camina rodeando la plaza, en el silencio de la multitud, que aguarda. Entretanto, el silbo borda sus notas agudas, en una marcha reposada y negligente; el tamboril golpetea monótonamente; los señores del pueblo, las autoridades, los sacerdotes, miran desde los balcones de la casa del Consejo la danza de los manebos. Después, a una señal, salen de la fila los mozos más gallardos y se meten por entre la multitud y por las calles. Y luego van apareciendo las doncellas, todas ruborosas y calladas. Y ante la primera de las doncellas, el manebro que corona la fila tiene que bailar su danza más fina, con los brinco más altos, con los bordados de los pies más difíciles y elegantes...

Y las doncellas, una a una, se colocan entre los manebos, cogidos todos de las manos, por medio de sus pañuelos. Y ruedan en torno de la plaza, al compás de una música solemne, lenta y majestuosa... Y eso es todo.

Pero cuando cae el crepúsculo, el tamboril golpetea aceleradamente, como si tocara a rebato; entonces se mueve la multitud, se mezclan los manebos y las doncellas y bailan una danza vertiginosa, dando vueltas y brinco, entre los gritos súbitos de los mozos, a quienes no les caben la alegría y la fuerza en el cuerpo.

Ha ahí una danza litúrgica, solemne, hecha para un rito lejano. Un baile de legisladores austeros y de guerreros hurraños; danza para y agil, sobre la cual parecen volcarse treinta siglos.

J. M.^a SALAVERRIA

San Sebastián, 18.

EN LOS CUATRO CAMINOS

TIROS EN UNA TABERNA

Un hombre muerto y otro herido

A las ocho y media próximamente ocurrió anoche, en una taberna establecida en la calle de Bravo Murillo, núm. 90, un sangriento suceso.

A la hora ya indicada entraron en dicho establecimiento, propiedad de Felipe Pérez y López, catorce sujetos, los cuales, con modales descompuestos, pidieron al medidor, Severiano San Martín, que les sirviera una ronda de copas.

Una vez apurada la ronda pidieron otra, y tras de aquella consumieron otras cuantas.

Cuando se cansaron de escanciar varias tandas de copas, parece que los bebedores salieron a la calle sin pagar el importe del líquido consumido.

Severiano, al ver la actitud de los parroquianos, se encaró con Santiago Contreras, requiriéndole el pago de la deuda.

Varios compañeros de Santiago, al oír la reclamación que les hacía el chico de la taberna, comenzaron a insultarle, haciendo extensivos aquellos insultos a un hermano del dueño de la taberna, llamado Pedro.

Este protestó enérgicamente de la forma poco correcta que empleaban los parroquianos, dando lugar a que éstos, bastante excitados, por el gran consumo de alcohol que habían hecho, se lanzasen, navaja en mano, sobre Pedro y Severiano.

El primero logró huir, internándose en las habitaciones interiores de la tienda; pero como notara que alguien le perseguía, se arrojó por una ventana al patio.

El grupo más numeroso había quedado en la taberna, donde la habían emprendido a botellazos con el pobre chico encargado del despacho.

Santiago Contreras y un hermano suyo llamado Juan intentaron entrar detrás del mostrador, desde donde, con gran valor, se defendía Severiano.

Este, al ver el propósito de los valientes hermanos, que blandían enormes facas, logró abrir el cajón del mostrador y sacar de él un revólver que su amo guardaba en dicho sitio.

Ya con el arma, Severiano intimó a Santiago y a Juan para que se retirasen, y como éstos no desistieran de su empeño, el chico disparó el arma contra sus dos agresores, que cayeron en tierra bañados en sangre.

Al ruido de los disparos se presentaron en la taberna un teniente del Cuerpo de Seguridad y varios guardias, que procedieron a la detención de cuantos se encontraban en el establecimiento.

Una pareja de guardias se hizo cargo de los heridos, y, ayudados por varios cu-

riosos, los trasladaron a la Casa de Socorro, que está situada a pocos metros del sitio donde acababa de ocurrir el suceso.

El médico de guardia, sin pérdida de momento, comenzó a practicar la cura a los heridos.

Juan Contreras había recibido dos balazos en la cabeza, que los médicos declararon mortales de necesidad.

Su hermano Santiago presentaba un

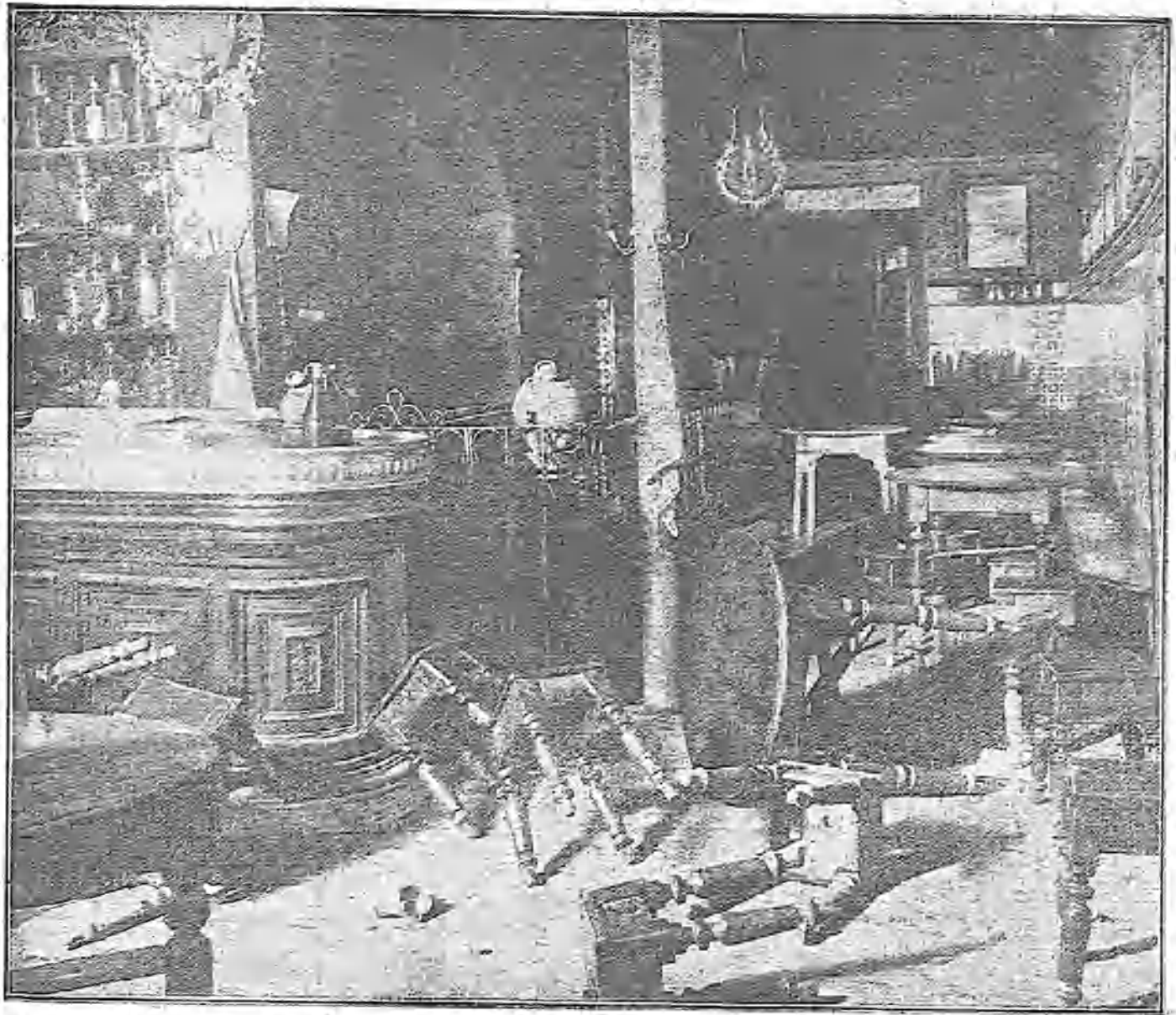
balazo en el cuello, y aunque su estado era también gravísimo, pudo declarar ante el Juzgado que quien les había herido fue el medidor de la taberna.

Santiago fué conducido al Hospital de la Princesa, y su hermano quedó en la cama de operaciones de la Casa de Socorro hasta la una de la madrugada, hora en que fué trasladado también al Hospital de la Princesa.

En la Casa de Socorro fué curado de un botellazo en la cabeza el medidor.

A las cuatro de la madrugada falleció en el Hospital de la Princesa Juan Contreras, a consecuencia de las heridas que en la refriega había sufrido.

Según parece, Juan Contreras y su hermano Santiago se dedicaban al oficio de bastoneros de bailes y al no menos acreditado de organilleros.



INTERIOR DE LA TABERNA DE LA CALLE DE BRAVO MURILLO, DESPUES DE LA BATALLA

Fot. Alfonsa

que en mi primer viaje me hizo saber la estupenda noticia de que Pedro no era hermano tuyo.

«Puesto que ya nos conocíamos y habíamos echado juntos más de cuatro cigarrillos, nada más natural que dirigirme a él.

—Pues claro está—exclamó Armando, revolviéndose nerviosamente en su sillón.

—Me dirigí, pues, a su casa y tuve la buena suerte de encontrarle allí. Me dí a conocer, y en pocas palabras le expliqué el objeto de mi visita.

—¿Cómo?... ¿Cómo?... ¿Qué le dijiste?

—No te apures hombre, que no soy ningún chiquillo. Le dije lo que era indispensable, y puedes tener la seguridad de que se quedó absolutamente en ayunas en cuanto al propósito que me guiaba.

—¡Ah!...

—¡Ah!... ¿Pues qué creías?... ¡Ni que uno hubiera nacido ayer!

—Bueno, no te enfades... Continúa.

—Continúa. El guarda me dijo que la vieja que había recogido a Pedro, en el sitio y circunstancias que ya te conté, debía seguramente saber muchas cosas que, sin duda, arrojarían bastante luz para aclarar por completo aquella historia.

«Eso es, a lo menos—añadió el buen hombre—, lo que todos hemos supuesto por algunas palabras ambiguas y confusas que ella dejó escapar de vez en cuando en sus borracheras, que son el pan nuestro de cada día.

—¿Y qué?—interrumpió Armando.—¿Has visto por fin a esa mujer?

—Sí, mediante un par de francos que dí a mi confidente, conseguí en acompañarme a casa de la bruja.

«Un verdadero tugurio, querido... No puedes figurarte nada tan miserable ni tan repulsivo... Un castillo en ruinas, donde anidan los buhos y las lechuzas, y de cuyos viejos muros grientados se escapan por la noche legiones enteras de pajarracos... ¡Ah, pues no digo nada del asunto... Un jergón de arpillera tirado en uno de los rincones; una mesa coja, un escabel mugriento, en el que se necesita valor para sentarse... en fin, la miseria en su mayor grado de repulsión y sordidez.

«Y junto a la miseria el vicio; porque, según lo que me dijo el guarda, en cuanto la vieja tiene dos cuartos, se va con ellos a envenenarse en cualquier tabernucho.

«Aquella noche, cuando entramos en el aquelarre—porque aquello no parece otra cosa—la bruja estaba borracha, perdida.

«El guarda la cogió de un brazo y comenzó a sacudirla para despertarla de aquel sueño embrutecedor... ¡Como si no! Se movía menos aún que los mitos de su guarida ante los embates del viento. El guarda, viendo que sus esfuerzos eran inútiles, me dijo: «Ya lo ve usted, señorito; cuando la vieja Manette se pone en este estado, ni las trompetas del juicio final serían capaces



NI LAS TROMPETAS DEL JUICIO FINAL SERIAN CAPACES DE DESPERTARLA

de despertarla... ¿Qué querías que yo hiciera?... Además, en casa de mi primo estarían ya inquietos por mi tardanza... Yo no me iba a pasar allí la santa noche aguardando que la vieja acabara de dormir la mona.

Por el rostro de Armando pasó una sombra de inquietud.

—Entonces... entonces... todas las noticias que traías se reducen a eso?

—Hombre, ten un poco de paciencia... Efectivamente, a eso se reducen si no se me hubiese ocurrido una idea feliz... Bajé del bolsillo otra moneda de dos francos y la puse en la mano del guarda, diciéndole: «Vamos a ver, amigo... me va usted a hacer un favor. Mañana, al amanecer, vuelve usted aquí a ver a esta vieja. Si ha recobrado ya el uso de sus sentidos, procure usted averiguar lo que haya de cierto en esas cosas que da a entender y si es verdad que tiene, respecto de aquel niño a quien encontró en el campo, algún indicio que permita descubrir quiénes sean sus padres. ¿Se ha enterado usted?

«Perfectamente, señorito... La cuestión es que quiera responderme; porque, le advierto a usted, que tiene un genio endiablado.

—Bien. En todo caso, vaya usted a darme cuenta de lo que quiera que ocurra.

«¿Al castillo de Sanicy?

«Sí. Pregunte usted por el caballero De la Roche.

Armando, ante la cachazuda prolijidad de su amigo, daba muestras, cada vez más acentuadas, de impaciencia.

—Vamos...—gruñó en tono malhumorado—acaba de una vez con todos esos detalles... Dime pronto lo que me interesa saber.

—Ya va llegando. A la mañana siguiente, a eso de las once, con el equipaje ya preparado para marcharme, salí del castillo, con el pretexto de dar un paseo por el campo. Apenas llegué al cantino de Savigny, ví a lo lejos a mi buen guarda, que venía a buscarme. En cuanto apercibí la cara tan alegre que traía, conocí que el encargo había resultado bien.

En efecto, un cuanto estuvo a diez pasos de mí, comenzó a hablar a voces:

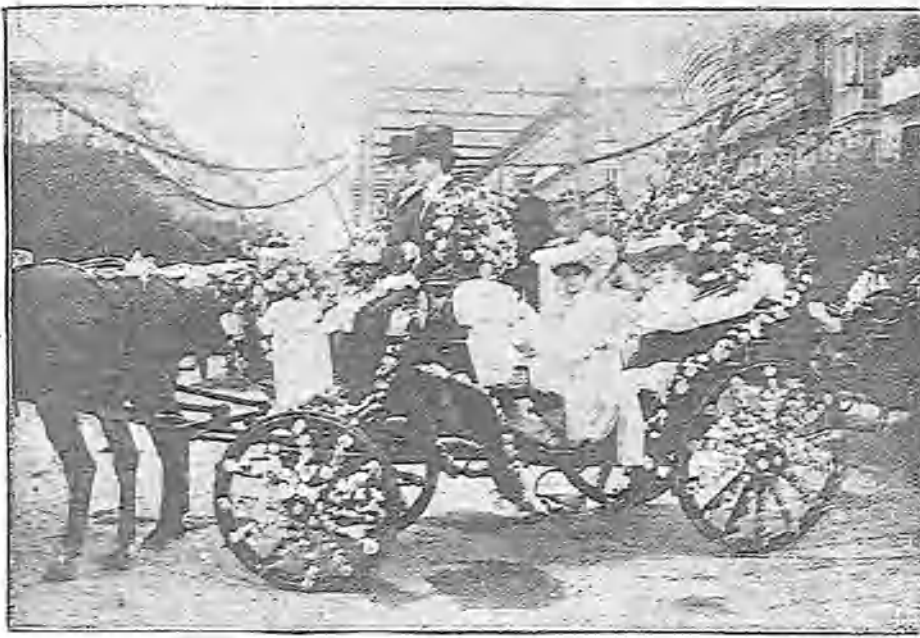
«¡Victoria, señorito!... Eso sí, me ha costado bastante trabajo. Lo que es si yo no hubiera sabido buscar el flaco a la vieja, hubiera salido de allí con las mismas noticias con que entré... Es el caso que yo tengo un pedazo de viña y todavía me quedaban unas cuantas botellas de vino blanco de la cosecha pasada... Y se me ocurrió que llevándome, así como quien no quiere la cosa, una de ellas para la tía Manette, como ella siempre tiene

(Continúa)

San Sebastián.-Batalla de flores.-Concurso de "lawn-tennis"



CARRUAJES QUE SE DISTINGUIERON EN LA BATALLA DE FLORES CELEBRADA EN LA AVENIDA DE LA LIBERTAD DE SAN SEBASTIÁN



El día 11 del actual se celebró en la Avenida de la Libertad, de San Sebastián, una animadísima batalla de flores, que estuvo muy concurrida y brillante.

Las flores y las serpentinas adornaban los coches, y los que los ocupaban se tiroteaban denodadamente.

A lo largo de la Avenida se instalaron tribunas muy adornadas de banderas y flores.

Más de 100 carruajes, estando algunos de ellos lujosa y artísticamente adornados con flores, tomaron parte en la fiesta. A casi todos los que lucían adornos les fueron concedidos premios por el Jurado.

El Rey asistió á la batalla, vistiendo de paisano con gorra rusa, y estuvo haciendo un verdadero derroche de confetti y arrojando gran cantidad de flores sobre los carruajes que pasaban por delante de la tribuna que S. M. ocupaba con su Cuarto militar.

Cuando vió que se le concluían los proyectiles, arrojaba sobre los coches las cestas en que le fueron presentados los ramilletes, con tanto acierto que no hubo daño para nadie.

Después presento á un rato la batalla desde la Avenida, arrojando gran cantidad de confetti; al pasar cerca del sitio

en que tocaba una de las bandas que amenizaban el espectáculo, D. Alfonso arrojó tal cantidad de papelillos sobre el músico que tocaba el bombardino, que este instrumento quedó casi lleno, en medio de una algazara general.

Los asistentes á fiesta tan artística quedaron muy satisfechos, así como el numeroso público que la presencié.

El desfile resultó brillantísimo.

Este festejo y el campeonato de lawn-tennis, que se jugó posteriormente, han

sido dos de los números más agradables del programa de festejos veraniegos.

La Sociedad San Sebastián Recreation Club puede estar satisfecha del resultado del concurso, que resultó sumamente animado é interesante.

Jugáronse partidos por mañana y tarde durante varios días, hasta el 12, en que se celebró la última sesión.

Asistieron á ellos S. M. el Rey y los Príncipes de Asturias, que siguieron con marcado interés todos los incidentes

del juego. Entre la concurrencia figuraban elegantísimas damas de las que veranean en San Sebastián.

El concurso de parejas mixtas, uno de los más interesantes, ha dado el resultado siguiente:

Premio de honor.—Dos Copas de los Príncipes de Asturias:

Señorita Lorenza Olazábal y D. Ramón Olazábal.

Primer premio.—Dos objetos, regalo de la excelentísima señora marquesa de Squilache: Señorita María M. de Irujo y Sr. Urruela.

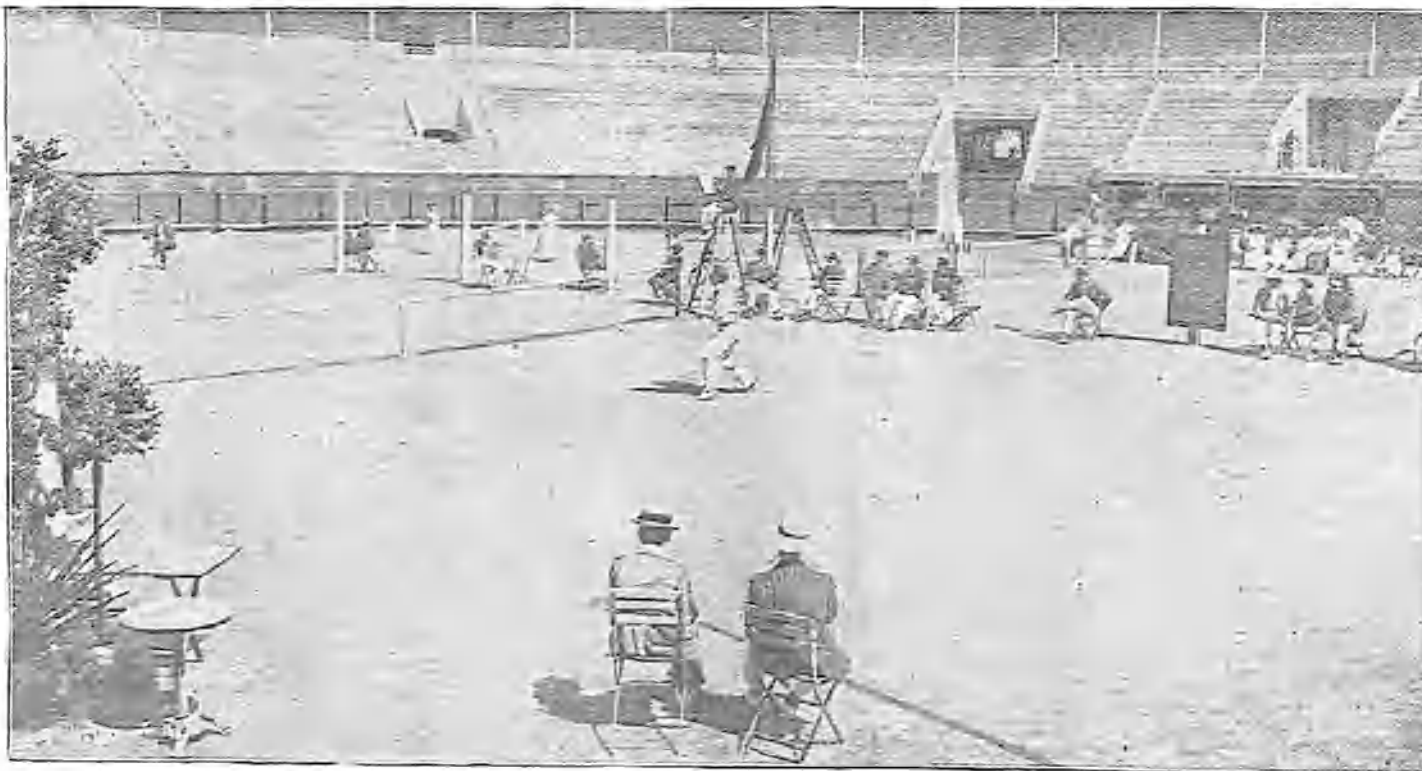
En el concurso de compensación han obtenido los primeros premios, que consistían en objetos de arte, regalados por el señor marqués de Somosancho, D. Ramón Olazábal y D. Ignacio Olazábal.

Los dos segundos premios, que consistían también en objetos de arte, regalados por el Real Sport Club, han sido ganados por los señores Urruela y Witz.

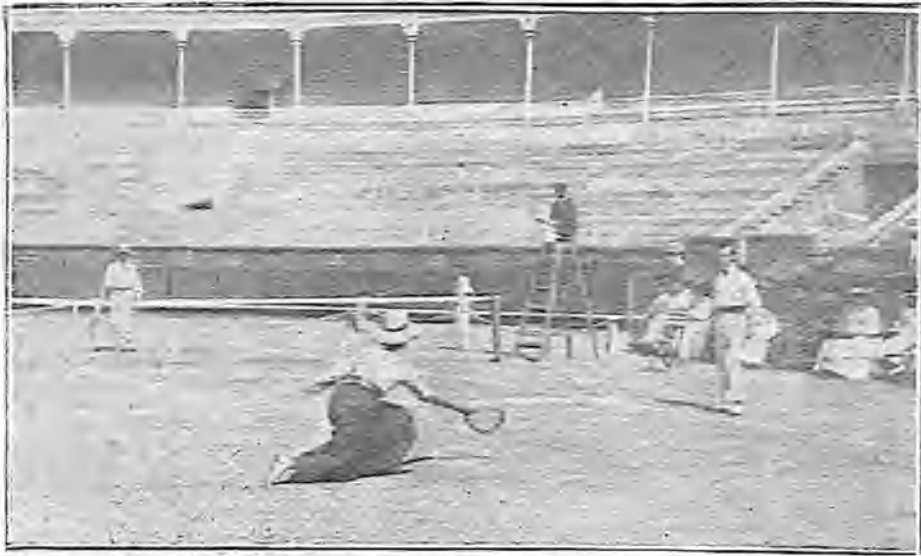
En el concurso especial de señoras obtuvieron los premios del Real Club de San Sebastián las señoritas Rosa M. de Irujo y María M. de Irujo.

En el concurso del campeonato obtuvo el primer premio el notable jugador francés Mr. Alberto de Suze, ex

EL CONCURSO DE "LAWN-TENNIS"



JUGANDO EL PARTIDO DEL CAMPEONATO DE SAN SEBASTIÁN



EL PARTIDO DE PAREJAS MIXTAS JUGADO POR LA MARQUESA DE HENESTROSA CON MR. HARRISON; SEÑORITA MARÍA DE IRUJO CON EL SR. URRUELA; SEÑORITA ROSARIO IRUJO CON EL SEÑOR MARQUÉS DE ARGÜESO; SEÑORITA DE OLÁZABAL CON EL SR. DE OLÁZABAL, Y SEÑORITA DE TEROULT CON EL SR. HECREN



reñida competencia con otros jugadores extranjeros y nacionales.

Este partido, que había despertado mucha curiosidad entre los aficionados al lawn-tennis, satisfizo á la concurrencia por la extraordinaria maestría que demostraron todos los jugadores.

EN LA AMÉRICA ESPAÑOLA

¡POBRES INDIOS!

El Correo de Valdivia, periódico chileno, correspondiente al 10 de Agosto último, describe así la situación á que se ven reducidos estos indígenas americanos, los únicos aborígenes que pudieran tener derecho á la exvirgen América, detentada á España por españoles insurrectos, y á los indios por los libertadores del año 26:

«La situación de los pobres indios es irritante, sobre todo en el territorio de Panguipulli.

Esta nueva denuncia, agregada á las que anteriormente hemos publicado, demuestra que la acción en favor de los indios de la Inspección General de Tierras y Colonización es completamente ineficaz, porque el Gobierno no atiende á completar en debida forma el personal y la organización de esta oficina.

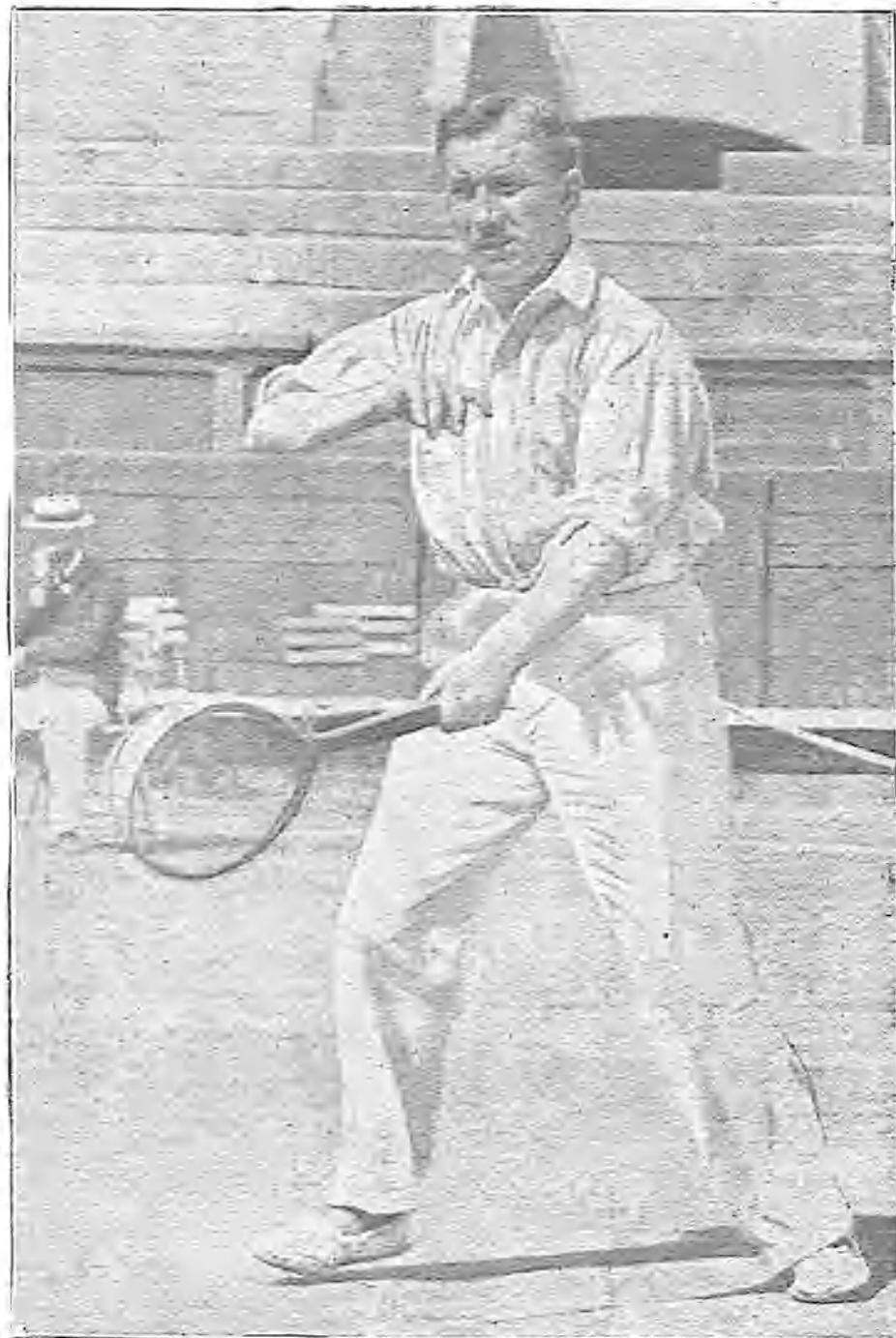
La raza indígena, que tiene derecho á los más solícitos desvelos de nuestro Gobierno, se ve atropellada y despojada sin que nadie haga nada por defenderla.

Ni aun en los peores tiempos de la colonia se desconocían los derechos de los indios, se les privaba de sus tierras y de su libertad y se les hacía trabajar mucho más que en los viejos tiempos de las encomiendas, como se hace ahora.

Existen leyes que protegen las propiedades de los indios, se pagan cuantiosos sueldos á empleados encargados de defenderlos; pero la explotación continúa y crece á la sombra de la ignorancia de los indígenas y de la culpable incuria del Gobierno.

Ayer eran indios despojados para favorecer la colonización extranjera, hoy son quince indios arrancados de sus hogares de Panguipulli y arrastrados hasta Valdivia, á través de ríos que están invadidos, por la crudeza de la estación; y todo para que vayan á reclamar ante la justicia de Valdivia la tranquila posesión de sus tierras...

Y los peligros que envuelve un viaje en



MR. ALBERTO DE SUZE, VENCEDOR EN EL CONCURSO DEL CAMPEONATO (Fots. Campaña.)

esas condiciones, y todas esas fatigas serán pérdidas, porque en Valdivia no hay promotor fiscal, funcionario cuya intervención es necesaria en todas las acciones judiciales que afecten la propiedad de los indígenas.»

La raza eúskara

La fiesta de la tradición, que se celebra en San Sebastián, tiene una parte de utilidad grandísima, sobre todo para aquellas personas que se dedican á estudios antropológicos y consagran á esta árida y difícil ciencia la atención propia de los pueblos civilizados. Nos referimos á las conferencias.

La última, á cargo de D. Telesforo Aranzadi, profesor de la Universidad de Barcelona, versaba sobre el siguiente tema: «¿Existe una raza eúskara?»

Para el conferenciante no cabe duda de que existe un tipo físico vasco, una raza vasca, que se ha formado en el país que hoy habita.

Ese tipo, en su término medio, tiene la cabeza más bien ancha que estrecha, y la mayor anchura no la tiene, ni muy atrás, como los armenios, bearneses y asturianos, de cogote aplastado, sino más bien por encima de las orejas.

La estrechez de las quijadas es un rasgo característico de la raza vasca, alejándose el tipo de las razas negras más que los demás hombres blancos, que son inferiores, al menos por este rasgo característico.

Advertió el Sr. Aranzadi que la nariz de los euskaldunas es larga, bastante estrecha y prominente, no tan aguilena como la del árabe, ni en pico de buitre, como la de los judíos; los ojos del vasco son más redondos y colocados más de frente, y sus sienes anchas.

La estatura es menor que la de las razas del Norte de Europa, pero mayor que la de los sicilianos, sardos, gallegos, sorianos y aragoneses.

La conferencia ha tenido verdadera importancia, y el público, según dice La Voz de Guipúzcoa, aplaudió como se merecía al conferenciante.

La correspondencia de carácter administrativo, ó que contenga fotografías, será dirigida al señor Administrador de EL GRÁFICO.

LA COLONIA ALCARREÑA



ANTONIO PIEDRA, VIOLINISTA QUE ESTÁ OBTENIENDO BRILLANTES TRIUNFOS EN GRANADA
(Fot. F. Román.)



GRUPO DE CONCURRENTES AL BANQUETE CELEBRADO EN EL CAMPO DEL RECREO PARA CONMEMORAR LA FIESTA DE LA PATRONA DE GUADALAJARA



EXCELENTISIMO SEÑOR DON JOAQUÍN LAZAGA, NUEVO COMANDANTE GENERAL DE LA ESCUADRA
(Fot. Compañy.)

Un niño músico

Antonio Piedra, joven de catorce años, natural de Jaén, es un inspirado violinista que ya fué oído con aplausos entusiastas, en el Ateneo de Madrid y que ahora está causando la admiración de los granadinos.

Antonio Piedra estudió con el inolvidable Monasterio, primeramente, y después con el ilustre violinista Hierro. Como ejecutante es notabilísimo; tiene maravillosa seguridad al atacar las notas, y la ejecución es clara, justa y perfectamente equilibrada; expresando, es maravilloso.

Anoche dió un concierto en el Salón de Bellas Artes de *El Defensor de Granada*, siendo frenéticamente aplaudido. Se organiza otro, que se verificará en uno de los teatros principales de esta población.

CRIMEN POR UN PERRO

Un hombre muerto

Ayer dimos cuenta de este crimen, cuyos caracteres son tanto más repulsivos cuanto no reconoce por causa más que la embriaguez que armó el brazo del desdichado agresor, amigo hasta momentos antes de la triste ocurrencia del que resultó muerto.

El dueño de la cervecería titulada *American-Bar*, llamado Enrique Burgos Montesinos, buscando un perro que se le había extraviado, entró en la taberna inmediata, núm. 43 de la calle de Alcalá, preguntando al encargado, Cipriano Gómez, que se disponía a cerrar la puerta, por el animalito.

La fácil exasperación, estimulada por la embriaguez, á que Enrique Burgos había llegado en la larga é inútil busca del perro, aumentada por la negativa del encargado de la taberna, impulsaron á aquél á sacar una pistola, y el acaso hizo el resto.

Un proyectil alojado en el cuello de Gómez le quitó la vida á los pocos momentos de ingresar en la Casa de Socorro.

CRIMEN POR UN PERRO



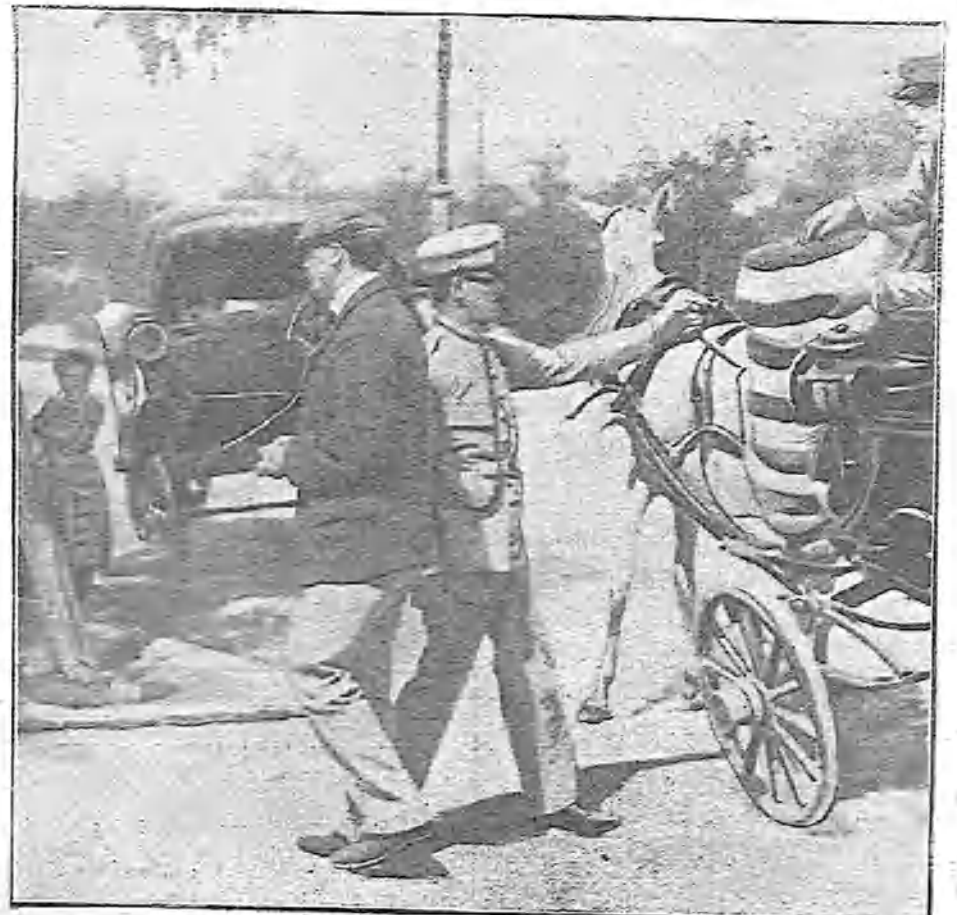
CIPRIANO MARÍA GÓMEZ, ENCARGADO DE LA TABERNA DE LA CALLE DE ALCALÁ, 43, VÍCTIMA DEL CRIMEN, Y SU ESPOSA
(Fot. Arayra.)

La colonia alcarreña

Con un banquete muy concurrido, en el Campo del Recreo, celebró la colonia alcarreña la festividad de la Patrona de Guadalajara.

A los postres pronunciaron elocuentes brindis, en los que resplandecieron el amor y entusiasmo por la Alcarria, los Sres. González (D. L.), Encinas, Villarino, Borda, Ríaza, Pareja Serrada y Matilla (del *Nuevo Mundo*). El secretario, Bonifacio de Andrés (del *Diario Universal*), leyó las adhesiones, resumiendo los brindis el presidente, Enrique B. Chavarri.

Se acordó en el momento hacer una colecta, la que dió por resultado 105 pesetas, que serán enviadas al alcalde de Guadalajara para que las distribuya entre los pobres en bonos, así como también dirigir un telegrama al decano de la Prensa alcarreña.



ENRIQUE BURGOS MONTESINOS, DUEÑO DE LA CERVECERÍA DE LA CALLE DE ALCALÁ 43, QUE MATÓ DE UN TIRO Á CIPRIANO MARÍA GÓMEZ
(Fot. Alfonso.)

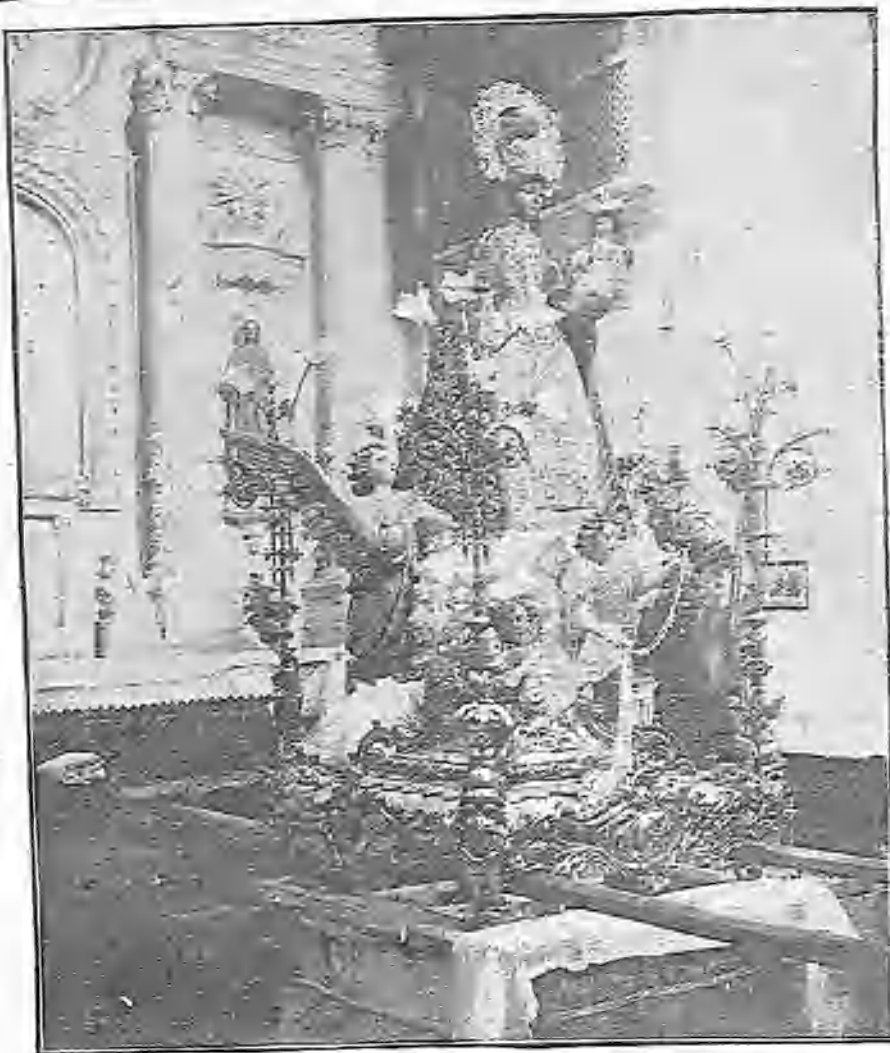


IMAGEN DE NUESTRA SEÑORA DEL REMEDIO, QUE SE VENERA EN LIRIA

LAS FIESTAS DE LIRIA

Las fiestas que anualmente celebra la cofradía de Nuestra Señora del Remedio han revestido este año excepcional esplendor, gracias al entusiasmo de sus organizadores, Sres. Collado, Porcar, Castellano y Sanguera. Entre los festejos ha ocupado lugar preferente, y ha tenido un verdadero éxito, la batalla de flores, que por primera vez se ha verificado en esta ciudad.

Muchos y muy hermosos carruajes dieron animación á la batalla, llamando la atención, sobre todo, el que bajo la dirección del conocido pintor Sr. Cebrián y Mezquita, y adornado por la florista Amparo Canet, reproducimos en uno de nuestros grabados. Esta góndola fué tripulada por las distinguidas y hermosas señoritas de Aguilera, Escrig, Alamá, Sornoza, Bort, Segney, Aragón, Villasante, Torrent y Hager.

También acompañamos una fotografía de Nuestra Señora del Remedio, cuyas preciosas andas, costeadas por los cofrades, han sido estrenadas este año.

LAS TRANSFORMACIONES DEL GLOBO

Recientemente, en Dieppe, donde escribo estas líneas, un desprendimiento en los taludes ha sepultado á varias personas junto á la playa, y no pasa año sin que note, en un punto ú otro de las costas de la Mancha, algún desprendimiento de tierras que modifica su perfil.

En Puy mismo, en donde hubo el último desprendimiento, en lo alto del talud había en otros tiempos una antigua ciudadela militar galo-romana, llamada aún actualmente la ciudad de Pisnes, rodeada de parapetos de tierra, de los cuales aún subsiste la mitad, aproximadamente; pero la otra mitad, la del Norte, de cara al mar, ha sido gradualmente raída durante quince siglos.

En 1871 yo había colocado á lo largo del borde unas piedras, que doce años después habían caído casi todas á consecuencia de desprendimientos del mismo parapeto.

Los taludes retroceden de 20 á 30 centímetros al año. En ciertos puntos, como el Cabo de La Heve, retroceden unos dos metros al año, por terreno mojado.

Hace dos mil años que aquella parte del territorio avanzaba unos cuatro kilómetros hacia el Noroeste y estaba ocupada por poblaciones marítimas, de las cuales la principal, Saint-Denis, cabeza de Caux, fué destruida por una tempestad marítima.

La fundación de Sainte-Adresse tuvo una catástrofe por origen, y he tenido ocasión de dar cuenta de esta variación de la costa en compañía de un ingeniero que nació en el siglo XVIII y que conservaba íntegros todos sus recuerdos y tradiciones.

Las olas de la Mancha roan constantemente los taludes y acantilados que las rodean, con una elevación de 50 á 120, metros y constantemente los bordes de su costa se desagregan, convirtiéndose en guijarros y arena.

Resulta de esto que el territorio de Francia disminuye cada año, lo mismo que el de Inglaterra.

Hace pocos días, en Veulettes, de la ciudad Rainal, tenía todas las mañanas presentes una de las páginas más elocuentes de la historia de las épocas de la Naturaleza. El acantilado, vertical, como una pared de 100 metros de elevación, se presenta claramente formado de capas superpuestas perfectamente horizontales, bancos de rocas blancas de varios metros de espesor, separadas por un lecho de guijarros de sílice amarilla. Estas rocas han sido claramente deposita-



SEÑORITAS DE AGUILERA, ESCRIG, ALAMÁ, SORNOZA, BORT, SEGNEY, ARAGÓ, VILLASANTE, TORRENT Y HAGER, QUE TRIPULABAN LA GÓNDOLA VENECIANA

(Fots. F. Porcar.)

das en el fondo del mar en períodos sucesivos y diferentes, hace «muchos miles de años».

En cambio, actualmente, á nuestra vista el mar destruye por sí mismo lo que había hecho. Antes, hace muchos miles de años—según hemos dicho—, aquellas capas horizontales estaban debajo de las olas. Después salieron á la luz del día y formaron un continente. Francia é Inglaterra estaban unidas y constituían un solo terri-



GÓNDOLA VENECIANA QUE LLAMÓ LA ATENCIÓN EN LA BATALLA DE FLORES

torio. Sucedió después que el Océano se abrió paso hacia el Norte y formó el Canal de la Mancha. Al principio era solamente un simple canal, y aun actualmente, por otra parte, no es ancho ni profundo, pues en el Estrecho del Paso de Calais, si colocáramos una de las torres de Nuestra Señora de París en lo más profundo del canal, quedaría aún por encima de la superficie de las olas la parte superior de la torre, saliendo lo bastante del mar para poder tocar las campanas al aire libre.

Pero poco á poco, siglo tras siglo, el Océano ha ensanchado la Mancha y la ha convertido en verdadero mar, entre Cherburgo, el Havre y las islas Británicas. El trabajo de desagregación continúa, y si nada se opone á su obra, llegaría día en que habría roído parte del territorio de Francia hasta París y del de Inglaterra hasta Londres, modificando considerablemente la forma de las orillas, considerando que, si los acantilados retroceden por la acción destructora de las olas, los ríos adelantan por los aluviones que en sus avenidas arrastran hacia sus desembocaduras.

Si pudiéramos abarcar con una sola mirada las vastas épocas de la Naturaleza, veríamos la faz de la tierra cambiar continuamente y renovarse sin cesar. Pero nuestras observaciones directas son limitadas en tiempo y en espacio. Nuestra vida es tan corta, que nos parece ser la estabilidad el carácter de la Naturaleza. «No hay rosa—decía una flor—que recuerde haber visto morir al jardinero.» Recurriendo el Havre, equien-

siempre, pues en los comienzos de la época cuaternaria, por ejemplo, la anchura del Sena se extendía desde Montmartre hasta la colina de Panteón; esta disminución de las aguas, repito, llega actualmente á un grado límite, del cual pronto será urgente preocuparse.

Desde hace cien años el caudal de los manantiales, arroyos y ríos ha disminuido de una manera bastante sensible para que sea notada en la mitad del territorio de Francia. Toda el agua de lluvia no vuelve al mar por medio de los arroyos, riachuelos y ríos. Una parte de ella penetra en el interior del globo por terrenos permeables y por las hendiduras, y se pierde por la circulación general. Otra causa completamente humana se une á la primera, y es la destrucción de los bosques, que no retienen el agua de lluvia en el suelo y la permiten deslizarse en corrientes torrenciales y devastadoras, en vez de empapar el terreno y alimentar los manantiales.

Esto produce una transformación en las condiciones de la vegetación y de los cultivos, que representa una amenaza terrible para nuestros descendientes en breve plazo.

Si, los cuadros de la Naturaleza nos instruyen sin cesar. Lo que tal vez puede sorprendernos es ver durante el verano en nuestras playas de roca millares de seres humanos de ambos sexos que contemplan estos cuadros sin verlos y que á orillas del mar, en vez de los espectáculos sublimes de estas inmensidades, no ven más que automóviles, bicicletas y juegos de naipes ó de caballitos, cuadros importantes de la humana comedia.

CAMILO FLAMMARION.

El ferrocarril más pequeño del mundo

Según *El Mundo Científico*, el ferrocarril más pequeño del mundo es el que va de Odawara á Atami. Esta última estación corresponde á un pueblo de pescadores, que actualmente ha adquirido cierta notoriedad como lugar de baños. Los que ven los vagones de este ferrocarril, cuya vía no tiene más de 60 centímetros de anchura, pueden imaginarse que tienen á la vista uno de los juguetes que los millonarios americanos regalan á sus hijos para que se diviertan.

Sin embargo, este ferrocarril japonés sirve en realidad para el público y tiene una longitud de 31 kilómetros.

En Alemania hay muchos ferrocarriles secundarios que no tienen tanta longitud.

Los coches del ferrocarril japonés de que hablamos no están hechos para europeos, ya que éstos acostumbran á ser de mayor estatura y deberían encogerse mucho para sentarse en los bancos.

Lo más notable de este ferrocarril es la fuerza motriz. En ninguna parte se ve la máquina, ni caballos, ni acumuladores, ni cables aéreos ó subterráneos. La tracción es por hombres. Detrás de cada vagón se ve un grupo de coolies, que lo empujan.

Esto ya indica que un viaje de Odawara á Atami no es precisamente muy agradable. Mientras se va cuesta arriba, aún la cosa puede pasar, porque se tiene ocasión de contemplar el paisaje, que es magnífico. Pero cuando se ha llegado á la cumbre, entonces se principia á sufrir.

Cada viajero debe cuidar de su seguridad personal. Los coolies saltan á la tabla de detrás del vagón y éste corre por su propio peso á toda velocidad, atravesando puentes no muy firmes, altos muros y curvas de corto radio.

Los pobres viajeros, tan pronto temen estreñarse en las rocas altas y puntiagudas ó despeñarse en los hondos precipicios.

Nada de particular tiene, pues, que muchas personas prefieran recorrer el trayecto á pie.

de nosotros recuerda que aquella ciudad data de ayer y que no existía cuando nació Francisco I, quien la fundó en 1517?

Todo se transforma, y muy aprisa. A propósito de las aguas y del terreno, se efectúa tal vez ahora un hecho geológico bastante grave para el porvenir de Francia. Me refiero á la disminución de las aguas de manantial. Esta disminución de aguas, que, por otra parte, ha existido

EL «PUSH-BALL»

UN NUEVO DEPORTE

Ha nacido un nuevo deporte; es el push-ball, derivado del foot-ball, como el ping-pong se derivó del tenis.

Hace un par de años, los estudiantes de la Universidad de Harvard, buscando algo original, y asustados también por las brutalidades del foot-ball, que allí se juega en condiciones verdaderamente terribles, imaginaron un juego con balón gigantesco.

Pusieronlo en práctica, y el nuevo deporte no tardó en hacer furor en su país.

El balón es una esfera colosal que mide 1,80 metros de diámetro y pesa 22 kilogramos 250 gramos. Es, salvo las dimensiones, por el estilo del que sirve para el foot-ball, y, como éste, se halla forrado de cuero. Para hincharle se tarda lo menos una hora; tan enorme es la cantidad de aire que contiene.

Fácilmente se comprende que el bando que dispone de los jugadores más robustos y más altos tiene mayores probabilidades de vencer. En el primer match celebrado en Londres una de las cuadrillas contaba con tres hombres cuya estatura era de 1,88 metros; y como entre los tres levantaban el globo y lo llevaban así, sin que los individuos de la cuadrilla contraria pudiesen llegar a él para quitárselo, resultaban siempre vencedores.

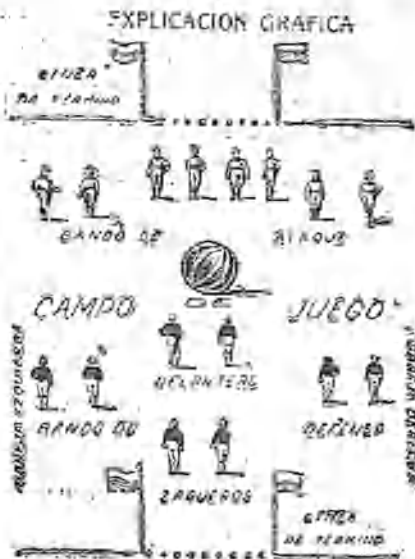
Como buen hijo del foot-ball americano, el push-ball ocasiona también muchas brutalidades, sobre todo muchos accidentes, cuando, al levantar el balón, las dos cuadrillas se encuentran frente a frente.

Las reglas oficiales del nuevo juego son, en extracto, estas:

Ocho jugadores constituyen un team, ó sea una cuadrilla.

Los jugadores, dispuestos por parejas, se colocan en este orden: una pareja para cubrir la izquierda exterior y la izquierda interior; otra hace de delantera en el centro; otra cubre la derecha interior y la derecha exterior, y otra hace el oficio de zaguero. En cada cuadrilla, uno de los jugadores hace de capitán.

Los puntos se cuentan de dos modos:



hacer pasar el balón más allá de la línea de término, vale dos puntos; hacerlo pasar entre los dos postes del término, vale tres puntos.

Al principiar el partido, el capitán favorecido por la suerte decide si jugará ataque ó defensa.

El balón se coloca en el centro del terreno antes de ponerlo en movimiento. La cuadrilla defensora se forma mezclada detrás del balón.

La cuadrilla que ataca puede colocarse en línea alrededor del balón, ó, para empujarlo, tomar una carrera que no debe pasar de 15 metros.

Se considera que el balón está en juego desde el momento en que lo han tocado las dos cuadrillas.

A la cuadrilla que ataca se le declara en «posesión» del balón.

El terreno ganado ó perdido por el primer estuerzo de la cuadrilla se considera como un «ensayo». El bando en «posesión» tiene derecho á dar tres «esfuerzos», considerados como otros tantos «ensayos».

Si la cuadrilla en «posesión» hace avanzar el balón 10 ó más metros en tres golpes, se la favorece con una nueva serie de tres «ensayos» y conserva el balón si la cuadrilla contraria no puede impedirlo que conserve su ventaja de 10 metros. El terreno ganado entonces se marca con una bandera blanca.

Los tres «ensayos» pueden ser hechos empujando en pelotón ó elevando el balón por encima de la cabeza de los jugadores. En los tres «ensayos» suplementarios no se puede hacer más que uno elevando el balón.

CONTRA LAS ORDENES RELIGIOSAS

Mitin en Logroño

Los propagandistas republicanos señores Nougés y Barcelona llegaron ayer mañana, á las once, á Logroño, siendo recibidos en la estación por unos 200 co-religionarios.

El mitin empezó á las cuatro de la tarde y lo presidió el Sr. Trevijano, diputado por el distrito. Se calcula en 1.500 el número de asistentes.

Rompió el fuego contra las Ordenes monásticas el Sr. Urbina.

Le siguió el Sr. Bello, declarando que el mitin era anticlerical y contrario al Gobierno de Maura, que quiere poner á España bajo las zapatillas del Papa.

El Sr. Barcelona, en representación de los federales de Zaragoza, protestó contra la invasión de frailes y reaccionarios eclesiásticos y laicos, causa de los males de España.

Después se levantó el Sr. Nougés, al cual saludó el concurso con un palmoteo general.

La patria está perturbada—dijo—por el clericalismo, que se enseñorea de los hogares, valiéndose de la debilidad de las mujeres, á las cuales sugestiona.

Sostuvo ideas muy radicales contra los acapaladores de la tierra y sus productos, haciendo imposible la alimentación de los trabajadores, los cuales mueren en los asilos, separados de sus familias, en tanto el Estado asegura el bienestar de las clases pasivas, que nunca trabajaron.

—Las verdaderas clases pasivas—continúa el Sr. Nougés—son los trabajadores, en cuyo favor ha hecho algo Dato y ofrecido Canalejas.

—No diré—exclama—que la propiedad es un robo, como han dicho los padres de la Iglesia; pero si que la República no consentirá que los extensos terrenos sigan en manos que impidan la producción.

El Sr. Trevijano hizo el resumen, diciendo que el mitin no tenía exclusivo carácter republicano, sino el de defender la libertad, amenazada por los clericales, que se afanan por reconquistar en el siglo xx lo que perdieron el año 1837.

—Si consigue al fin el Sr. Maura que sea ley el nuevo Concordato y los monárquicos liberales lo consienten, el país quedará dividido en dos bandos: republicanos y clericales.

La concurrencia premió con grandes aplausos todos los discursos.

EL GRÁFICO de hoy consta de doce páginas.—Precio, 10 céntimos.

EL INCENDIO DE ANOCHE

Dos fábricas destruidas

Varios heridos

En la casa números 3 y 5 del Cerrillo del Rastro se produjo anoche, á las nueve, un violento incendio, que llegó á adquirir colosales proporciones.

En dicha casa se encuentran establecidas una fábrica de conservas alimenticias, propiedad de D. José de Palacio, y otra de embutidos y despojos, de la que es dueño D. Juan Acero Carvin.

Las terribles proporciones que tomó el siniestro en los primeros momentos causaron gran impresión entre los vecinos de aquel populoso barrio.

Varios inquilinos de las casas inmediatas á la del siniestro sacaron á la calle sus muebles, en previsión de que las llamas hicieran presa en sus viviendas.

Atajando el fuego

A los pocos momentos de iniciarse el incendio se presentaron varias bombas, con las cuales, sin pérdida de tiempo, comenzaron los trabajos de extinción, dirigidos con gran éxito por el ingeniero municipal Sr. Monasterio.

Los bomberos, ayudados eficazmente por el hijo del dueño de la fábrica de conservas, D. José de Palacio; el encargado de las calderas de la misma, Luis de Lara, y su ayudante Lucas Huerta, recorrieron todos los departamentos del edificio hasta convencerse de que dentro de él no había ninguna persona cuya vida corriese peligro.

Al cabo de dos horas lograron los bomberos atajar el incendio y localizarlo en la casa números 3 y 5 de la calle del Cerrillo del Rastro.

Las pérdidas parece ser que ascienden á 20 ó 25.000 pesetas.

Causa del siniestro

Hasta ahora no han podido averiguarse; según dijeron anoche en el lugar del suceso, el fuego se inició en la fábrica de conservas, tomando desde los primeros momentos grandes proporciones.

Hoy se verificará en el edificio incen-

diado un reconocimiento por varios ingenieros.

Los heridos

El más grave es el guardia de Seguri-

dad núm. 595, Juan López Cerdán, que se cayó por una escalera de mano desde una altura bastante considerable.

En la caída, el desgraciado guardia se

produjo una contusión en el codo derecho.

También resultaron heridos, todos de carácter leve, Mariano Alcalde, Agustín Rojo, José Palacio y Nicolás Oliva.



EL PATIO DE LA FABRICA DE CONSERVAS, INCENDIADA ANOCHE

Fot. Aljaso.

VINO PINEDO DE KOLA COMPUESTO TÓNICO NUTRITIVO
 Premiado con Gran Diploma de Honor, Medalla de oro y Cruz de mérito en la Exposición Internacional de Marsella, 1903.
(KOLA, COCA, GUARANA, CACAO y FOSFORO ASIMILABLE)
 Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades nerviosas y del corazón, Afecciones gástricas, Digestiones difíciles, Atonía intestinal, etc., etc.
 Indispensable a las señoras durante el embarazo y a los que efectúan trabajos intelectuales o físicos sostenidos.—Sin rival para los niños y ancianos.
FARMACIAS DE PINEDO É HIJOS
GRAN VÍA, NÚMERO 14, Y CRUZ, NÚMERO, 10 BILBAO
 PÍDASE EN TODAS LAS FARMACIAS

ANTIBEXIS

Curación rápida de la TOS, BRONQUITIS, CATARROS y toda clase de afecciones bronquiales y pulmonares. ¡Pacientes! Probadlo y os convenceréis a las primeras dosis de su verdadero resultado.
 De venta en las principales farmacias y Carrera de San Jerónimo, 36.

¡BIEN POR MADRID!

Un centro como **LEGANITOS, 37**, en donde con suma facilidad puede hallarse lo mejor de lo mejor que se desea en muebles y objetos decorativos, y a precios fijos y ceñidos a una baratura incomparable, un centro así lo tienen muy principales ciudades de Europa.
EMMANUEL Y SANTIAGO
Leganitos, núm. 37; teléfono 3.142

Colocación de capitales

en asuntos de verdadera garantía, obteniéndose segura una buena renta, cobrada por meses adelantados y reintegrándose del capital cuando se desea.
P. FERNANDEZ, Infantas, 34, principal derecha
 NOTA.—Esta Casa es la que ha estado establecida tantos años en el 32 de la misma calle, habiendo tenido que mejorar el local de sus oficinas en atención a su numerosa y distinguida clientela.
HORAS: DE 9 A 1

“LOS TIROLESES,”

EMPRESA ANUNCIADORA
 Rápidas propagandas
 Anuncios en todos los periódicos del mundo
GRANDES DESCUENTOS
 COMBINACIONES VENTAJOSAS PARA LOS SEÑ. ANUNCIANTES
 PUBLICIDAD EN TODOS LOS SISTEMAS CONOCIDOS
 PIDESE CARTERAS
 OFICINAS
CONDE DE ROMANONES, 7 Y 9, ENTRESUELOS

TORCUATINA

DEL
DOCTOR D. T. GONZÁ EZ
 BIARRITZ (FRANCIA)

Medalla de oro Exposición de París 1900

No hay dolor de cabeza, neuralgias, hemicráneas, muelas, reumatismos, riñones, costado, tortícolis, por fuerte que sea, que resista tres minutos a su poderosa acción.
Recetada por los principales médicos de Europa.

De venta en todas las farmacias
 y Carrera de San Jerónimo, 36

CUENTOS EN PAPEL DE OFICIO
 POR
NICOLÁS DE LEYVA
 TRES PESETAS

AGENCIA DE ANUNCIOS
 DE
EMILIO CORTÉS
 JACOMETREZO, NÚMERO 50, PRIMERO

Esquelas de defunción.—Combinación de anuncios en varios periódicos.—Tarifas especiales.

OFICINAS Y TALLERES

EL GRÁFICO

Marqués de la Ensenada, 8

Precios de suscripción:

MADRID		UNIÓN POSTAL	
Un mes...	2,50 pts.	Tres meses...	25 pts.
Tres meses...	7 " "	Seis meses...	45 " "
Doce meses...	28 " "	Doce meses...	80 " "

PROVINCIAS Y PORTUGAL
 Un mes, 2,50 pts.—Tres meses, 7,50 pts.—Seis meses, 15 pts.—Doce meses, 30 pts.

Diez céntimos número.

—Vamos a ver—exclamó lord Ayrton.
 Y salió fuera de la habitación, acompañado de miss Ruthven, colgada de su brazo; en esta forma entraron en el salón, y pudieron oír las explicaciones que del suceso se daban.
 —He aquí nuestro salvador!—decía Olivier, apretando cordialmente la mano de Bob, sonriente, pero un poco confuso—. Señoras, señoras, caballeros... Sr. Pettibone, en particular... Permítanme ustedes que les presente a mi joven amigo Robert Ruthven, que ha tenido la buena inspiración de disfrazarse de negro y salvarnos la vida; bien lo puedo decir, porque yo debía considerarme ya como condenado a muerte.
 —Bob Ruthven!
 —Cómo, él también!
 —Uno más!
 —Parece mentira!
 —¿Quién lo creyera!
 —No hay, pues, un verdadero negro en el aeroplano—dijo Pettibone, haciendo girar sus asombrados ojos.
 —¡Oh! Consuélese usted, querido Silas... Hay algunos... Endymion, entre otros—replicó Olivier regocijado a pesar suyo—. Pero alegrémonos de haber tenido aquí a mi amigo, negro o no. El es el que ha descubierto el complot, quien me advirtió de él ayer mismo. Tal vez si le hubiera escuchado se hubiese evitado todo esto. Solamente que yo no podía creer que dos hombres de mundo, dos compañeros de Circolo, como Trother y Jairlie, cometieran actos de piratería.
 —¡Trother y Jairlie! ¡Oh, esos falsos negros—gruñó Pettibone.
 —Sin contar a Otto Meister. Sí; gracias a esos tres miserables, hubiéramos pasado un mal cuarto de hora si mi bravo Bob no hubiese vigilado por nosotros. El ha espiado el momento en que ellos estaban bebiendo aquí mismo; se ha armado con una barra del espeque; ayudado por Endymion, ha forzado la puerta; de tres navajazos ha cortado mis ligaduras, y me ha puesto un revólver en la mano. Yo salí al salón, dejándole el cuidado de libertar a estos señores y armarles como a mí. Han llegado a tiempo para desembarazarme de Fitzmorris Trother y de Otto Meister, y todo ha salido bien, gracias a Bob.
 —¡Oh, querido Bob! ¡Dame un abrazo!—exclamó Muriel, saltando al cuello de su hermano—. Y ahora me parece que lo más urgente es que te quites esa pintura. Mr. Pettibone—añadió, tornándose sonriente al comisario de a bordo—: ¿Me perdonará usted mis conversaciones ilícitas con un negro?

—Señorita—respondió Pettibone con resignación—, yo me callo. Nada tengo que decir; el reconocimiento que debo a Teodoro... quiero decir a Mr. Robert Ruthven, me cierra los labios para siempre.



EN AQUEL MOMENTO APARECIÓ LORD DUNCAN

Y tendió la mano a Bob, que la estrechó riendo.
 —Sin rencor, señor comisario; usted había estado muy duro conmigo en Londres. Era preciso el desquite...
 —Y ahora, querido comandante, ¿qué medidas piensa usted tomar?—preguntó el comodoro.
 —Precisamente iba a suplicarle a usted se uniera al señor comisario y a mí para la información, a la que vamos a proceder con motivo de la revuelta.
 Dejando a las señoras en compañía de lord Zempla y de lord Ayrton, todavía aturdidos, sobre todo el último, de la rapidez de los sucesos, Olivier dirigióse hacia el sitio de la tripulación.
 Un atento examen permitió bien pronto reconocer a los hombres que habían tomado parte activa en la rebelión.
 —No eran más que cuatro. Los demás no habían pecado más que por ignorancia o estupidez.
 Olivier hizo comparecer ante él a los cuatro culpables, y después de haber oído sus torcidas explicaciones, les significó sus designios. Hasta el primer punto civilizado donde tocara el aeroplano, y que sería Bakon, irían con hierros. En llegando a Bakon serían entregados al cónsul de Inglaterra y juzgados, conforme a las leyes, como piratas.
 —Pero en primer lugar—añadió el joven—, id a las exequias de nuestro jefe: Endymion, tome usted a su cargo esos cuatro hombres y les hará usted comer, les distribuirá los útiles necesarios; después bajarán a tierra los restos de Jairlie e irán a inhumarlo al vecino bosque.
 Y llamando aparte al joven negro:
 —Vaya usted armado—le dijo en voz baja—; pero una vez que esos miserables terminen su tarea, si huyan, cierre usted los ojos... En cuanto a usted, Bob—añadió alzando la voz—, cuide de activarlo todo para la partida. Cuando regresen estos hombres, volveremos a tomar nuestro vuelo.

(Continúa.)